

I 引 言

本年自四月至十二月，在北太平洋西部發現之颱風於地面天氣圖上有明顯之路徑者，共計二十次。其中八月十四日及九月二十六日兩次進入臺灣海峽之颱風，對於臺灣有顯著之損害。其他接近臺灣之各次颱風，雖亦略有損害，但並不嚴重。

九月二十六日之颱風，在臺灣海峽新竹附近迅速消滅，此種情形至為稀有，本所曾派員赴新竹至臺南沿海一帶，加以調查。颱風經過時之天氣變化均根據本所及各測候所之觀測紀錄。颱風災害則根據有關各機關之報告，茲將本年北太平洋西部之颱風概況及八月十四日與九月二十六日兩次颱風之調查結果，以及颱風損害等分述於後，並將五月十四日在高雄臺南一帶發生龍捲風之調查情形附錄卷末以供參考。

II 北太平洋西部颱風概況

茲根據本所每日天氣圖對於本年度北太平洋西部發生之各次颱風分述如下：

(1) 四月十七日—998 毫巴 (mb) 之颱風 (Hope) 發現於關島之西，向西西北西進行至二十六日消滅於非列賓東北海面。

(2) 五月一日—1000 毫巴 (mb) 之颱風 (Iris) 發現於雅浦 (Yap) 島之西，向西偏北進行氣壓繼續低降，至五日在馬尼刺東面海上，中心氣壓為 970 毫巴。六日穿過非列賓島，氣壓升至 980 毫巴七日在西面海上轉向北進，八日改向東北，經臺灣南部海上向琉球進行。九日經那霸島之南向東十日消滅於海上。

(3) 六月廿三日在關島之東南，發現一颱風 (Kate) 中心氣壓 1004 毫巴，向西偏北進行，二十六日達東經 134°，北緯 12°，氣壓降至 996 毫巴，進行方向改為西北。二十九日至東經 126° 北緯 20°，氣壓為 990 毫巴，轉向東北。三十日又偏北行，七月一日過臥蛇島，沿日本海岸向東北進行，二日登陸日本本島。

(4) 七月二十六日—1000 毫巴之颱風 (Lowise) 發現於關島西面，向西偏北進行。二十八日氣壓降低至 980 毫巴。三十日經非列賓北端而入中國南海，八月一日過東沙島氣壓升至 986 毫巴。二日在廣東三水登陸，向西進行。氣壓逐漸升高，四日消滅於雲南昆明附近。

(5) 八月二日—一颱風發現於雅浦 (Yap) 島之北面，中心氣壓 1002 毫巴，向西西北西進行，三日氣壓降至 1000 毫巴，四日改向西進，五日又改向西北西，六日經非列賓北面海上，穿過巴士海峽，七日消滅於中國南海。

(6) 八月五日在中沙島北面發現一颱風，中心氣壓 1000 毫巴，七日經西

沙島氣壓爲 998 毫巴，八日登陸海南島而向西進。

(7) 八月八日在關島之南，發現一颱風，中心氣壓 1004 毫巴，向西偏北進行，九日改向西北西，十一日進至東經 126°，北緯 16° 氣壓降至 990 毫巴。十二日經菲列賓北端而入中國南海，十三日經東沙島而向北轉，十四日至汕頭沿海，澎湖各島蒙受一部分損失。

(8) 八月十一日一颱風 (Maggie) 發現於關島附近，中心氣壓 1002 毫巴，向西北西進行，十四日氣壓低降至 982 毫巴，改向西北進行，十七日進至東經 129° 北緯 24° 氣壓降至 966 毫巴，轉向北進十八日穿過那霸島北端而入中國東海，氣壓爲 945 毫巴二十一日進至東經 124°，北緯 32° 附近，其間中心氣壓曾降至 940 毫巴。二十二日後進行方向轉爲北北東。二十三日在朝鮮中部登陸，移動速度甚大，當日越朝鮮而入日本海，二十四日已至海參威而登陸，氣壓升至 986 毫巴，此次颱風爲本年度颱風中之進至緯度最高者。

(9) 八月二十五日在石垣島之南，發現一小型颱風，氣壓爲 1006 毫巴，以西南之方向進行。二十七日經巴士海峽，而入中國南海。氣壓升至 1008 毫巴，入南海後，即逐漸消滅。

(10) 八月二十九日在雅浦 (Yap) 島之東北，約於東經 134° 北緯 14° 附近，發現一颱風 (Nora) 中心氣壓 1000 毫巴，向北北西進行。三十日轉向西北西，三十一日又轉向西行。氣壓降至 995 毫巴。九月一日在菲列賓東北海上，氣壓降至 990 毫巴，經菲列賓北端而入中國南海後又降至 980 毫巴，繼續西進，氣壓逐漸升高。三日經海南島北端而入東京灣。

(11) 九月十五日在帛琉島之北方，東經 134° 北緯 13° 附近，發現一颱風 (Ora)，中心氣壓 1000 毫巴，先向北北西方向進行。十六日改向西進，十七日改向西北西，十八日氣壓低降至 985 毫巴，轉向西北經菲列賓東北沿海，十九日經巴士海峽西進，二十一日至海南島東部海面。

(12) 九月二十三日一颱風 (Patty) 發現於菲列賓東面海上，中心氣壓 1000 毫巴，向西北西進行，二十四日進至菲列賓沿海，氣壓降爲 998 毫巴，越過菲島而入中國南海後，氣壓繼續低降，進行方向爲西北，二十五日在東沙島南面爲 980 毫巴，改向北進，繼續東北，於十六日進入臺灣海峽，沿臺灣本島外海北進，二十七日消滅於新竹附近，此颱風經過時使高雄澎湖兩地蒙受相當損失，且其消滅至爲迅速。

(13) 十月七日一 1002 毫巴之颱風 (Ruth) 發現於關島東南海上，向西偏北進行，過關島後，移動方向爲西北西，氣壓逐漸低降。十一日抵東經 130° 北緯 18° 附近，氣壓爲 980 毫巴，進行方向改爲西北。十三日至石垣島東面海上，氣

壓降至 960 毫巴，進行方向改向西北東。十四日越過琉球群島，直趨四國島登陸，移動至爲迅速。十五日經日本本島之西部沿海，再穿過本島之北端，而入北太平洋。

(14) 十月十六日在東經 136° 北緯 16° 附近發現一小型颱風，中心氣壓 1003 毫巴，向西北西方向進行，氣壓即逐漸增高。十七日越過東經 130° 時，氣壓爲 1010 毫巴。十八日進至臺灣東南海上時氣壓已升至 1014 毫巴而趨於消滅。

(15) 十月二十三日在東經 154° 北緯 24° 附近發現一小型颱風，中心氣壓 1002 毫巴，向西北西進行，二十四日至東經 48° 附近，氣壓降至 990 毫巴後改北進，再轉東北，氣壓逐漸升高並向阿留地安之低壓進行。

(16) 十月二十八日在關島西北方東經 143° 北緯 16° 附近，發現一颱風 (Thelma) 中心氣壓 975 毫巴，向西北之方向進行。至二十九日中心氣壓低降至 951 毫巴，並在北緯 24° 附近轉向東北三十日氣壓升至 955 毫巴，續向東北前進。

(17) 十一月十七日在雅浦 (Yap) 島之東面發現一颱風，中心 1008 毫巴，向西進行，19 日越過東經 132° 時，氣壓降至 993 毫巴。二十一日越過呂宋島南端而入中國南海，向西北西進行。二十五日經西沙島而折向西南，氣壓已升至 1008 毫巴。

(18) 十一月二十六日關島之南發現一颱風，中心氣壓 1000 毫巴，向西進行，三十日越過東經 130°，氣壓升至 1035 毫巴，而趨消滅。

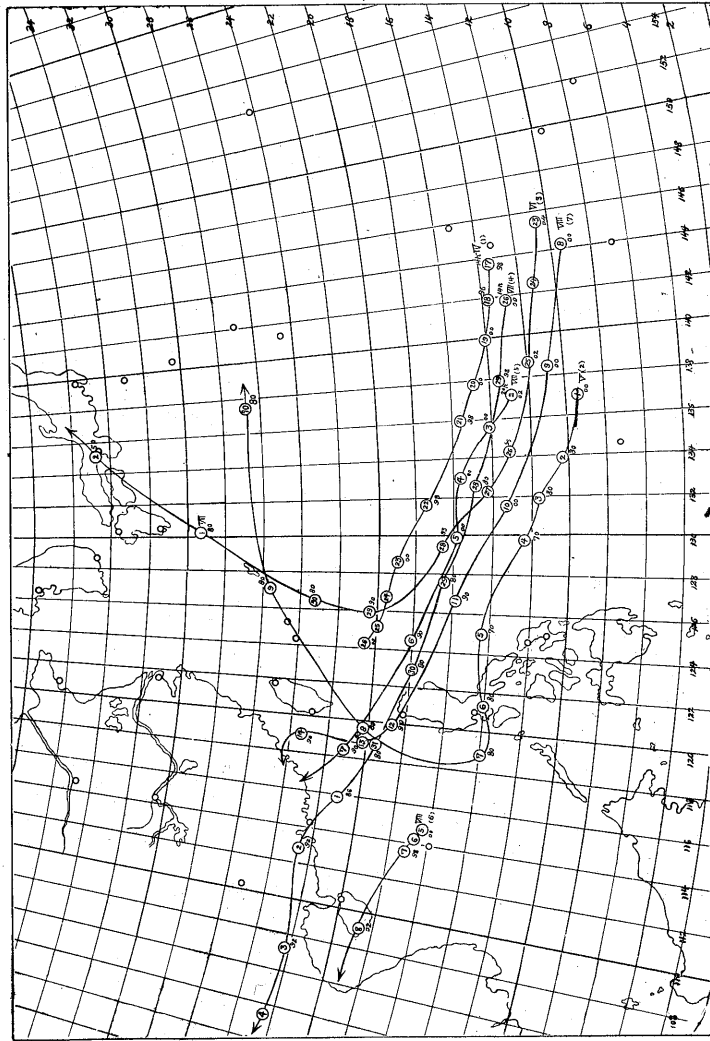
(19) 十二月四日在關島之南發現一颱風中心氣壓 990 毫巴，向西北西進行，氣壓逐漸升高，六日後改向西南西。八日越過東經 130° 後改向西進，氣壓升至 1002 毫巴。十日穿過菲列賓群島之中部而入中國南海，氣壓又見低降。十一日後轉向東北，惟受太平洋另一颱風之牽制，停滯於菲列賓西面海上，中心位置至不穩定，氣壓曾降至 935 毫巴。十五日後移向西南西，氣壓逐漸升高。十七日至南沙島已升至 1005 毫巴。

(20) 十二月十一日在雅浦 (Yap) 島東面發現一颱風，中心氣壓 1000 毫巴，向西移動。十二日氣壓降至 996 毫巴，改向西北進。十三日氣壓升至 1000 毫巴，改向西北西。十四日在東經 130° 北緯 14° 附近，氣壓降至 990 毫巴，轉向東北進。十五日後又改東北東方向，氣壓逐漸升高。十六日以後又復越過東經 150°，氣壓升至 1005 毫巴，其路徑成一曲度甚大之橫置拋物線，頂點在東經 130° 北緯 14°。

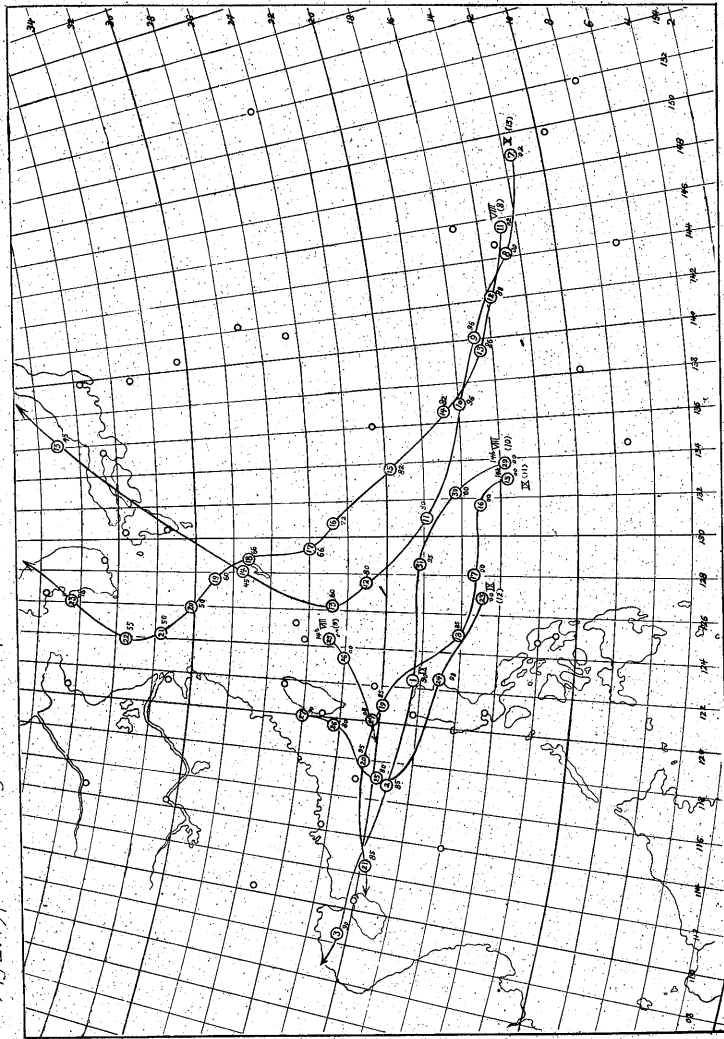
附颱風徑路圖三幅

第一圖 民國四十年四月至八月西太平洋颱風徑路圖

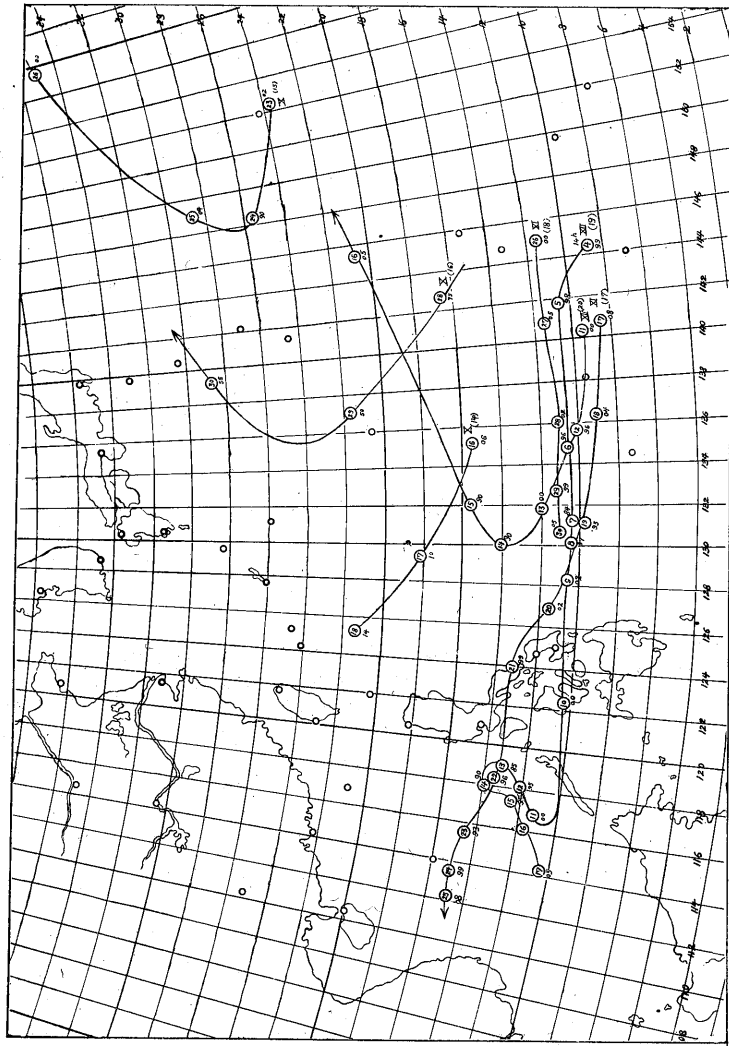
Fig. 1. Typhoon Trajectories of Western Part of the North Pacific, April-Aug, 1951



第二圖 民國四十年八月至十月北太平洋西部颶風徑路圖
 Fig. 2. Typhoon Trajectories of Western Part of the North Pacific, Aug - Oct 1951



第三圖 民國四十年十月至十二月北太平洋西部颶風徑路圖
Fig. 3. Typhoon Trajectories of Western Part of the North Pacific, Oct.-Dec, 1951

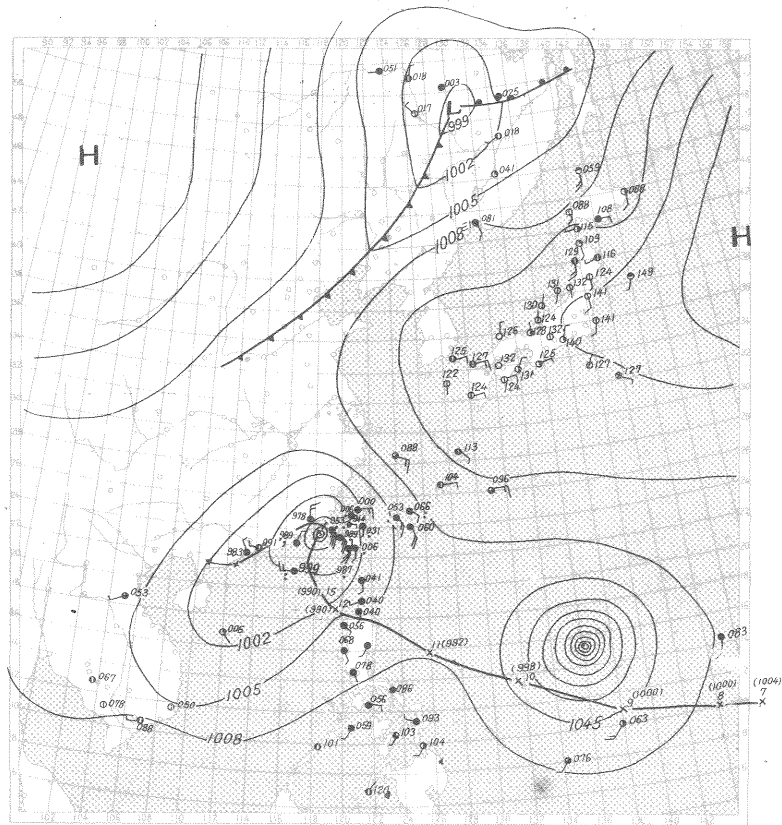


第一表 各測候所颶風觀測表

Table 1. Reference Data of the Typhoon at the Stations

測候所	最低氣壓	起時	最大風速及風向		起時	起時	最大風速	起時	起時	雨量總計	期	間	風力6級以上之時間
			日時分	日時分									
彭佳嶼	999.3	14.03.00	24.6	ESE	14.03.00	—	—	—	—	49.7	12.15.55—14.12.03	12日16時—14日12時	
大武壠	998.3	13.16.00	9.2	NE	13.13.02	15.4	13.12.15	—	—	578.7	11.12.51—16.18.13	—	
新港	1000.4	13.16.00	6.5	S	14.11.10	9.0	14.11.14	—	—	190.3	13.16.15—14.21.40	—	
淡水	996.8	14.7.00	15.0	SE	13.17.00 7.00 14.11.00	—	—	—	—	12.5	13.4.05—14.16.10	13日10時—14日16時	
臺中	996.3	14.04.00	3.2	NNW	13.17.20	4.0	14.16.47	—	—	27.2	12.14.00—15.02.35	—	
恆春	996.8	13.16.00	7.2	S	13.24.00	13.0	14.1.00	—	—	157.4	13.5.04—14.12.28	—	
花蓮	1001.1	13.16.02	6.0	SW	14.3.42	10.8	14.3.50	—	—	572.5	11.11.02—15.20.20	—	
竹子湖	932.8	14.05.00	8.3	SE	14.19.00	—	—	—	—	14.9	13.18.20—14.17.52	—	
宜蘭	1000.2	13.16.30	10.7	ESE	14.6.20	12.8	14.6.26	—	—	84.6	13.3.15—15.12.20	—	
臺南	996.3	13.16.00	12.2	ESE	14.4.40	17.0	14.6.15	—	—	13.2	13.15.04—15.1.45	—	
臺北	997.6	14.02.47	12.0	E	14.19.30	17.8	14.19.02	—	—	14.7	13.03.30—14.15.40	13日14時—24時 14日19時—21.22時	
高雄	996.2	14.02.36	13.5	SE	14.0.40	—	—	—	—	125.7	13.20.14—14.14.46	13日24時—14日2時	
澎湖	995.1	14.06.00	16.7	SE	14.05.00	—	—	—	—	48.2	14.05.10—15.21.32	14日4時—18時 15日1時—17時16時	
敏部	906.8	14.5.00	28.6	S	14.12.20	—	—	—	—	28.6	12.11.10—14.17.40	11日18時—12日2時 12日4時5.9時—12時 14時24時13日1時 —14日18時20時 15日1時4.6.8時	
新竹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
基隆	999.7	13.16.15	14.7	SE	13.11.50	22.8	13.11.45	—	—	43.7	13.1.00—14.7.24	13日10時23時	

第四圖 八月十四日颱風經路及八時之天氣圖
 Fig. 4 Typhoon Trajectory and Isobars for Aug. 14, 1951, 8:00 120° EMT



第五圖 八月十四日颱風之雨量分佈圖

Fig. 5 Rainfall Distribution during the time of Typhoon at Aug. 14, 1951.

